



HOSPITALS • RESEARCH • FOUNDATION



URETROCISTOGRAMA DE VACIADO(VCUG)

¿Qué es un Uretrocistograma de Vaciado (VCUG)?

A VCUG es un examen de rayos x que toma imágenes del abdomen de su hijo, la vejiga y de la uretra (el conducto que lleva la orina desde la vejiga hasta el exterior del cuerpo).

Su niño puede comer antes del examen.

¿Quién realiza el examen?

Un técnico radiólogo tiene licencia y está capacitado para llevar a cabo este procedimiento y un radiólogo o radiólogo asistente tomará las fotos y comprobará las películas para asegurarse de que son de buena calidad.

¿Cómo se toman las fotos?

- El personal de radiología traerá a su hijo y a usted al área de rayos x.
- Su hijo tendrá que ponerse una bata de hospital y será ayudado a montarse en la mesa de rayos x.
- El técnico tomará una foto del abdomen de su niño.
- Su hijo tendrá una cateterización. Esto significa que un tubo de plástico delgado, blando llamado catéter se le insertará a través de la uretra hasta la vejiga.
- Mientras está acostado sobre la mesa el técnico le pedirá a su hijo que doble las rodillas y coloque los pies juntos.
- El técnico limpiará el área privada de su hijo con un jabón especial para destruir gérmenes.
- El tubo pequeño (mencionado anteriormente) se insertará a través de la uretra hasta la vejiga esto puede causar una sensación de presión o la necesidad de orinar.
- Su hijo experimentará menos dolor si respira profundamente y se relaja.
- Su hijo probablemente no sentirá el tubo una vez que esté en la vejiga o mientras lo sacan.
- Un líquido especial llamado contraste gotea a través del tubo dentro de la vejiga. Este líquido se ve blanco en las radiografías.
- Cuando la vejiga está llena, el radiólogo o asistente del radiólogo le pedirá a su niño que se mueva de un lado al otro lado mientras se toman las imágenes.
- El radiólogo o asistente del radiólogo le pedirá a su hijo que orine en una botella o en algunas toallas mientras está acostado en la mesa. Esto le permitirá al radiólogo ver la uretra.
- El catéter puede salirse mientras su niño está orinando. Si no lo hace, el técnico lo quitará suavemente. De cualquier manera su hijo no lo sentirá.
- Después que se vacía la vejiga el radiólogo o asistente del radiólogo tomará de 1 a 3 fotos más del abdomen de su hijo.
- El examen durará unos 30 minutos, pero puede tomar más tiempo debido a necesidades especiales.

¿Cómo obtengo los resultados?

Un radiólogo pediátrico, médico especializado en rayos X de niños, revisará las imágenes y enviará un informe al médico de su hijo.

¿Existe algún riesgo?

- La radiación en general es un riesgo. Sin embargo, la cantidad de radiación que se utiliza es la cantidad más pequeña posible para obtener las mejores imágenes.
- Si su niño tiene problemas del corazón, soplos o infecciones del tracto urinario por favor díganos antes del examen. Su niño puede necesitar medicina especial (antibióticos) antes de hacer el VCUG.
- **Si su hijo ha tenido alguna vez una reacción al colorante por favor díganos antes del examen.**

NOTA: Los hermanos, hermanas y madres embarazadas no pueden estar en el cuarto del examen.

Debido a que la radiación de esta prueba, posiblemente, podría perjudicar a un niño no nacido, las pacientes femeninas de 10 años o más tendrán que tomar una prueba de embarazo antes de hacer el examen.

¿Qué sucede después del examen?

- El técnico le dará las instrucciones especiales y le hará saber cuándo su hijo puede irse.
- Después del examen, su hijo puede comer como de costumbre; a menos que el médico de su hijo le dice que no puede darle nada o si tiene programado otro examen en el que no se debe comer.

PREPARANDO A MI NIÑO

Bebés

Aunque no se puede explicar la prueba a su bebé, usted puede ayudar a que él/ella se sienta más seguro durante la prueba si:

- Trae una manta, juguete o chupete.
- Consuela con su presencia y su voz tranquila.
- Lleva consigo una botella de jugo, fórmula o leche materna para darle de comer al niño después de la prueba.

Los niños pequeños y en edad preescolar

Los niños pequeños pueden sentir ansiedad antes de una prueba médica, así que el mejor momento para hablar con su hijo es justo antes de la prueba.

- El día de la prueba, dígame a su hijo que a él/ella le van a tomar unas "fotos" para que el médico le pueda ayudar a sentirse mejor.
- Use palabras sencillas y sea sincero.
- Cuando venga al hospital, tráigales su libro favorito, un juguete o una manta.
- Usted puede traer algo de comer para después de la prueba.

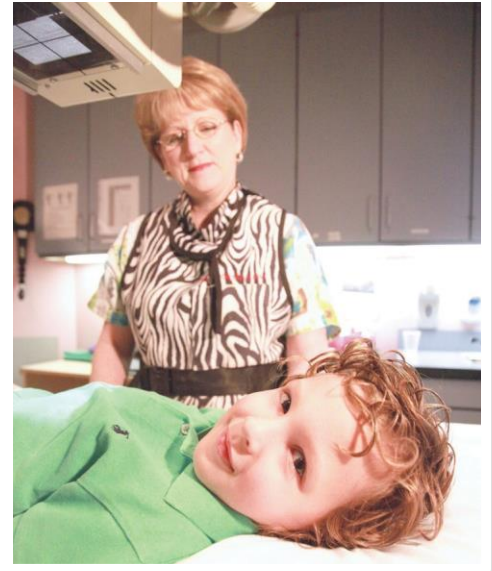
Niños en edad escolar

Los niños en edad escolar tienen mucha imaginación y pueden asustarse al irse imaginando algo mucho peor que la prueba real.

- Uno o dos días antes de la prueba, dígame a su hijo que él/ella va ir al hospital para que le tomen unas "fotos" de su cuerpo para que el médico le pueda ayudar a sentirse mejor.
- Use palabras sencillas. Sea honesto. Explica exactamente lo que sucederá.
- Cuando venga al hospital, traiga su libro favorito, un juguete o juego de mano.
- Usted puede traer algo de comer para después de la prueba.

Fotografías / Videos

Si usted quiere tomar fotos o videos, por favor hable con el técnico antes de llevar a su hijo a la sala del examen.



él

NOMBRE Y APELLIDOS DEL PACIENTE: _____

FECHA DE LA CITA : _____ HORA: _____

PREPARACION DEL PACIENTE /INSTRUCCIONES ESPECIALES: _____

Servicio de Radiología del Arkansas Children's Hospital
(501) 364-4912 • Lunes - Viernes, 7:30 am - 8:00 PM

En caso de una preocupación urgente o de emergencia, llame al 911 ó vaya a la sala de urgencias más cercana. Esta es información general y no es un consejo médico específico para su hijo. Siempre consulte al médico de su niño u otro proveedor de atención médica si usted tiene cualquier pregunta o inquietud acerca del cuidado o la salud de su hijo.